

# Capitalbank كابيتال بنك

لارف ٢  
- الموارد  
- رئيس  
- ٤١٢-

التاريخ : ٢٠١٢/٤/٢٦  
الرقم : د / م ٤٨١١

السيد محمد طاش المحترم  
رئيس هيئة الأوراق المالية

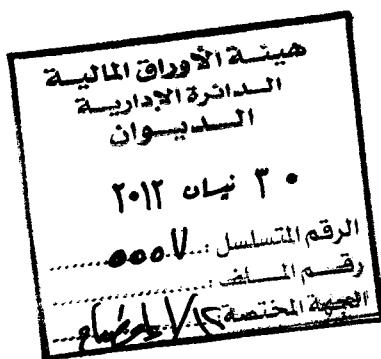
## البيانات المالية الموحدة للربع الأول لعام ٢٠١٢

تحية واحتراماً وبعد ..

نرفق لكم طيه البيانات المالية للربع الأول لعام ٢٠١٢، المعتمدة من مجلس إدارة بنك المال الأردني في الاجتماع الذي عقد بتاريخ ٢٠١٢/٤/٢٦ والمراجعة من قبل مدقق حساباتنا القانوني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

باسم خليل السالم  
رئيس مجلس الإدارة



بنك الميال الأردني

شركة مساهمة عامة محدودة

القواعد المالية المرحلية الموحدة المختصرة (مراجعة و غير مدققة)

٢٠١٢ آذار ٣١

# إرنست وِيُونغ

إرنست وِيُونغ الأردن  
محاسبون فلائوبيون  
١١٤٠ صندوق بريد  
عمان - ٩١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف: ٦٥٨٠٠ - ٦٦١١١ / ٦٥٥٢٦٦٦٢٠  
فاكس: ٦٥٥٣٨٣٠٠  
[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموجزة  
إلى مجلس إدارة بنك المال الأردني  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

## مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة لبنك المال الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التتفقات النقبية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

## نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلاً واجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التنفيذ التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتنفيذ وبالتالي لا تمكننا أفعال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التنفيذ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

## النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباها أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٤.

## فقرة ايضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الإدارية ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

إرنست وِيُونغ / الأردن  
إرنست وِيُونغ  
محاسبون فلائوبيون  
عمان - الأردن  
محمد إبراهيم الكركي  
ترخيص رقم ٨٨٢

بنك المال الأردني  
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة الموجزة  
كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (غير مدققة)

٤١ كليون الأول ٢٠١١	٤١ آذار ٢٠١٢	الإيضاحات	<u>الموجودات</u>
دينار (مدونة)	دينار (غير مدونة)		
١٢٤,٢٠٤,٠٤٤	١٤٣,٧٨١,١٨٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة
١٦٢,٧٧٣,١٥٧	١٦٥,٢٠٢,٨١٠	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرافية
٤١,٢٥١,٣٨٣	٣٥,٢٤١,٨٥٩	٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥,٩٣,٣٠٢	٥,٧٠٧,٤٩٣	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٦٤٤,٢٣٧,٩٦١	٨	الدخل الشامل الآخر - تسييلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٣١٢,٢٥٧,٩٥٠	٣٥٥,٩٩٢,٥٨٦	٩	موجودات مالية بالكلفة المطافة
٣,٥٠٠,٣٣٨	٣,٥٠٠,٣٣٨		موجودات مالية مرهونة
٢٦,٠٣٣,٣٦٤	٢٥,٧٧٤,٤٦٨		ممتلكات ومعدات
٧,٨٥٧,٠٢٩	٧,٨٥٨,٢٤٥		موجودات غير ملموسة - بالصافي
٧,٧٨٥,٠٦٠	٧,٦٧٧,٣٥٠		موجودات ضريبية مؤجلة
٥١,٢٧٧,٥٥٠	٥٧,٠٦٦,٥٧٩		موجودات أخرى
<b>١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠</b>	<b>١,٤٥١,٠٤٠,٨٧٣</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

المطلوبات وحقوق الملكية

١٢٢,٨٣٨,١٥٣	١٥٤,٠٣٧,٣١٧		المطلوبات
٨٨٧,٩٧,٠١٠	٩٠٦,٣٤٦,٩٨٠	١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
٥٧,٧٥٠,٠٩٦	٤٩,٥١٥,١٦٣		ودائع صلاة
٥٦,٥٤٦,٧٦٥	٥٦,٦٦٨,٥٩٦	١١	تأمينات تقديرية
١٠,٥١٨,٦٤٨	١٠,٥١٨,٦٤٨		أموال مقرضة
٢,٩٢٧,١٨٢	٤,١٢٥,٧٤٩	١٢	مخصصات متعددة
١١٥,٣٤٩	٢٨٣,٤٤٩		مخصص ضريبة الدخل
١٢,٩٥٢,٠٠١	١٢,٩٥٢,٠٠١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٢,٠٢٩,١٢١	٢٨,٢٩٠,٢٠٠		قروض ثانوية (قابلة للتحويل إلى أسمهم)
<b>١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥</b>	<b>١,٢٢٢,٧٣٨,١٠٣</b>		<b>مطلوبات أخرى</b>

مجموع المطلوبات

حقوق الملكية -

١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق مساهمي البنك
٧٠٩,٤٧٢	٧٠٩,٤٧٢		رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٦,١٨٣,٥٦٧	١٦,١٨٣,٥٦٧	١٩	علاوة إصدار
٥,٦٧٣,٠٩٤	٥,٦٧٣,٠٩٤		احتياطي قانوني
٣,٣٦,٦٢٦	٣,٤١٣,٦٥٩		احتياطي القيمة العادلة
(١,٤٩٥,٧٩٤)	(١,٦٢٨,٨٤٤)		فرق ثمن ترجمة عملات أجنبية
١,٠٢٢,٧٨٤	١,٠٢٢,٧٨٤		احتياطي القيمة العادلة
٢٨,٧٥٦,٥٤٥	٢٨,٦٥٥,١٦٣		حصة حقوق المساهمين من القروض
-	٦,٥٤٣,٦٢٨		القابلة للتحويل إلى أسمهم
<b>٢٠٤,٠٥٦,٢٩٤</b>	<b>٢١٠,٥٧٢,٥٢٣</b>		أرباح مدورة
<b>١٧,٢٠٢,٤٥١</b>	<b>١٧,٧٣٠,٢٤٧</b>		الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
<b>٢٢١,٢٥٨,٧٤٥</b>	<b>٢٢٨,٣٠٢,٧٧٠</b>		<b>مجموع حقوق مساهمي البنك</b>
<b>١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠</b>	<b>١,٤٥١,٠٤٠,٨٧٣</b>		<b>حقوق غير المسيطرین</b>

مجموع حقوق الملكية

مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها

<u>٣١ آذار ٢٠١١</u>	<u>٣١ آذار ٢٠١٢</u>	<u>اضمادات</u>	
دينـار	دينـار		
١٩,٧٣٨,٣٨٥	١٩,٠٠١,٤١٣		الفوائد الدائنة
٧,٩١٩,٢٧٤	٩,٣٩٤,٩٥٥		الفوائد المدينة
٨,٨١٩,١١١	٩,٦٠٦,٥٠٨		صافي إيرادات الفوائد
٢,١٤٧,٣٠٣	٦,٩٤٧,٨٩١		صافي إيرادات العمولات
١٠,٩٦٦,٤١٤	١٦,٥٥٤,٣٩٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
			الإيرادات من غير الفوائد والعمولات
٣٤١,٠٦٩	٤٣٢,٩٨١		أرباح عمليات أجنبية
١٣,٤٥٨	١,١٨٢,٥٢٣		أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩,٠٤٥	-		توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة
٤,٣٧٨	-		من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٢٥,٤٠٠	-		أرباح موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١,٢٨٨,٠٣٦	٤٠٠,٤٦٤		إسترداد تدريجي موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٣,٠٧٥,٨٠٠	١٨,٥٧٠,٣٦٧		إيرادات أخرى
			إجمالي الدخل
٢,٤٦٧,٣٤٣	٢,٧٦٦,٦٦٠		نفقات الموظفين
٦٥٧,٩١٤	٧٠٠,١٩٨		استهلاكات وإطفاءات
١,٧١٦,٧٦٩	١,٨٢٤,٨٧٨		مصاريف أخرى
-	(٢٣٢,٦٧١)		التنبي في قيمة للموجودات المستملكة وفاء لديون
٦,٥٣٠,٠٥٢	٣,٩٠٦,٠٠٥	٨	مخصص تبني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١١,٣٧٢,٠٧٨	٨,٩٦٥,٠٧٠		إجمالي المصروفات
١,٧٠٣,٧٧٢	٩,٩٠٥,٢٩٧		الربح قبل الضريبة
٥٨١,٩٥٨	٢,٥٧٤,٠٧٥	١٢	ضريبة الدخل
١,١٢١,٧٦٤	٧,٠٣١,٢٢٢		ربح الفترة
٨٥٥,٣٧٠	٦,٥٤٣,٦٢٨		ويعود إلى:
٢٦٦,٣٩٤	٤٨٧,٥٩٤		مساهمي البنك
١,١٢١,٧٦٤	٧,٠٣١,٢٢٢		حقوق غير المسيطرین
فلس/دينـار	فلس/دينـار		حصة السهم الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة
٠/٠٦	٠/٠٤٤	١٣	العائد لمساهمي البنك

إن الإضافات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة الموجزة  
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٤
دينار	دينار
١,١٢١,٧٦٤	٧,٠٣١,٢٢٢
(١٩٨,٥٣٠)	١٤٥,١٩٩
٣١٠,٧٨٣	(١٣٢,٣٩٦)
١٢٢,٢٥٣	١٢,٨٠٣
<u>١,٢٢٤,٠١٧</u>	<u>٧,٠٤٤,٠٢٥</u>
٩٠٠,٧٧٢	٦,٥١٦,٢٢٩
٣٣٣,٢٤٥	٥٢٧,٧٩٦
<u>١,٢٣٤,٠١٧</u>	<u>٧,٠٤٤,٠٢٥</u>

ربع الفترة  
يضاف : بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة

فروقات ترجمة عملات أجنبية  
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة  
من خلال الدخل الشامل الآخر

مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة بعد الضريبة  
مجموع الدخل الشامل للفترة

ويعود إلى :  
مساهمي البنك  
حقوق غير المسيطرین

يُنظر للصوت بذريعته سلطنة عمان لا ولادة لذاته لعدم ادراكه لذاته.

ପ୍ରକାଶିତ ଦିନ ୧୯୮୨ ମସି ପାତା ୨୫୩

بنك المال الأردني  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة  
للثلاثة أشهر المنتهية في ٢١ آذار ٢٠١٢ (غير مدققة)

٤١ آذار	٢١ آذار	٢٠١٢	٢٠١١	دينـار	دينـار	الإيـصالات	الأنشطة التشغيلية
							ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
							تعديلات لتمويل غير نقدية :
							استهلاكات وإطفاءات
							مخصص تبني التسهيلات الائتمانية المباشرة
							أرباح (خسائر) تقدير موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
							خسائر تقدير موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
							إسترداد تبني في قيمة أصول مستملكة
							خسائر تبني في قيمة الموجودات المالية بالكلفة المطافة
							تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
							التدفقات النقدية من أنشطة تشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
							التغير في الموجودات والمطلوبات -
							النقص في الأرصدة مقيدة السحب
							الزيادة (النقص) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
							النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
							الزيادة في الموجودات الأخرى
							النقص في ودائع بنوك ومؤسسات مصرافية
							(ستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
							الزيادة في ودائع العملاء
							(النقص) الزيادة في تأمينات نقدية
							الزيادة في مطلوبات أخرى
							صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
							الضرائب المنفردة
							صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
							<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
							شراء موجودات مالية بالكلفة المطافة
							استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطافة
							شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
							شراء ممتلكات ومعدالت
							شراء موجودات غير ملموسة
							صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
							<b>الأنشطة التمويلية</b>
							المتحصل من الأموال المقترضة
							تسديد الأموال المقترضة
							صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
							صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
							فروقات ترجمة النقد لدى المصرف الأهلي العراقي
							تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
							النقد وما في حكمه في بداية الفترة
							النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها

بنك المال الأردني  
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (غير مدققة)

( ١ ) معلومات عامة

- إن البنك شركة مساهمة عامة أردنية، تأسس بتاريخ ٣٠ آب ١٩٩٥ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي مدينة عمان.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرافية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة عشر فرعاً والشركات التابعة له وهي شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م والمصرف الأهلي العراقي في العراق وشركة صناديق كابيتال انفست في البحرين.
- قام البنك بزيادة رأسمه خلال السنوات السابقة من ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار إلى ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وذلك عن طريق رسملة الاحتياطيات والارباح المدورة والاكتتاب الخاص ودخول مؤسسة التمويل الدولية كشريك إستراتيجي.
- أسهم بنك المال الأردني مدرجة بالكامل في بورصة عمان.
- تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/٣) بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٢.

( ٢ ) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة للبنك وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنتهية عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وفقاً للقواعد المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لها خطر التغير في قيمتها العادلة .
- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن القوائم المالية المرحلية الموحدة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشرًا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، ويجب أن تقرأ مع القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١. لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

## **التغير في السياسات المحاسبية**

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ باستثناء ما يلي:

### **معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الأدوات المالية : الإضافات - متطلبات إضافية للفصاح عن إلغاء الاعتراف**

يتطلب هذا التعديل إضافات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إلغاء الاعتراف بها لتمكن مستخدم القوائم المالية للبنك من فهم العلاقة مع هذه الموجودات التي لم يتم إلغاء الاعتراف بها والإلتزامات المرتبطة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إضافات حول استمرار تدخل المنشأة في هذه الموجودات التي تم إلغاء الاعتراف بها. لم ينبع عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

### **معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) ضريبة الدخل (استرداد الموجودات الضمنية) - معدل**

يوضح التعديل تحديد الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراض بأن الضريبة المؤجلة للاستثمارات العقارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٤، يجب تحديدها على أساس أن القيمة الدفترية سوف يتم استردادها من خلال البيع. كما ويطلب التعديل أن يتم قياس الضريبة المؤجلة للموجودات الغير قابلة للاستهلاك والتي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم حسب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) على أساس البيع لهذه الموجودات. لم ينبع عن تطبيق هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

### **(٣) للسنة توحيد القوائم المالية المرحلية الموحدة**

تضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحتفق السيطرة عندما يكون للبنك القراءة على التحكم في السياسات المالية والتسييرية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية ذ.م.م، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ في رأسملها المدفوع البالغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٢. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية، قام البنك بتأسيسها بتاريخ ١٦ أيار ٢٠٠٥.

- المصرف الأهلي العراقي/العراق وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ٧٢,٣٦٪ في رأسمله المدفوع البالغ ١٠٠ مليون دينار عراقي أي ما يعادل ٦١,٣٤٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ آذار ٢٠١٢. يقوم المصرف بكلفة الأعمال المصرفية التجارية، قام البنك بملك المصرف بتاريخ ١ كانون الثاني ٢٠٠٥.

- شركة صندوق البحرين الاستثماري وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسملها البالغ ١,٠٠٠ دينار بحريني كما في ٣١ آذار ٢٠١٢، وتهدف إلى تملك الصناديق الاستثمارية المنوي تأسيسها في مملكة البحرين ولم تباشر أعمالها حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتنطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجزة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.
- تمثل حقوق غير المسيطرین ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

#### استخدام التقديرات

- إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإقصاص عن الالتزامات المحتلة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التساقطات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المنكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات مقلوبة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.
- في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:
- مخصص تكاليف التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزي الأردني
- يتم احتساب التدنى في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدنى من قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التدنى بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحمل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات و المطلوبات الضريبية الموجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقيير الأعمار الإنتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاء السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتمأخذ خسارة التدنى (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتمأخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٦٣,٨١٠,٦٨٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٦٠,٧٠٨,٤٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- لا يوجد أرصدة مقيدة بالسحب باستثناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٣,٢٥٧,٩١٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٥٥٨٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت الأرصدة مقيدة بالسحب ٨٩٧,٥٥٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٨٩٧,٦٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

(٦) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	أذونات خزينة حكومية
دينار	دينار	سندات حكومية
(مدقة)	(غير مدقة)	سندات وأذونات مالية حكومية وبكتالتها
٨,٨٤٢,٣٠٠	٤,٩٠٧,٨٥٠	أسهم شركات
١٩,٦٠٨,٨٥٨	١٦,٩٠٨,٧٦٤	صناديق إستشارية
٧,٣٨٩,٢٢٠	٥,٤٥١,٠٨٥	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة
٧,٧٩٨,٠٥٠	٧,٣٤٨,٨٨٣	من خلال قائمة الدخل
٦١٢,٩٥٠	٦٢٥,٢٧٧	
<u>٤١,٢٥١,٣٨٣</u>	<u>٣٥,٢٤١,٨٥٩</u>	
٣٢,٨٤٠,٣٧٨	٢٧,٢٦٧,٦٩٩	تحليل السندات
-	-	ذات عائد ثابت
<u>٣٢,٨٤٠,٣٧٨</u>	<u>٢٧,٢٦٧,٦٩٩</u>	ذات عائد متغير
		المجموع

(٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	أسهم شركات
دينار	دينار	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
(مدقة)	(غير مدقة)	المجموع
٣,٤٠٤,٦٢٢	٣,٩٩٠,٣٠٥	
١,٦٨٨,٦٨٠	١,٧١٧,١٨٨	
<u>٥,٠٩٣,٣٠٢</u>	<u>٥,٧٠٧,٤٩٣</u>	

(٨) تسهيلات الإنمائية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
دينـار (مـدفـقة)	دينـار (غـير مـدفـقة)
٥,٧٦٣,٧٩٠	٧,٥٥٨,٩٦٢
٧٧,٠٤٢,٧١٥	٧٦,٣٢٤,٩٧٠
٢,٨١٤,٩٦٢	٢,٩٦٢,٩٤١
٨٢,٥٧٠,٩٤٨	٨٣,٠٣٤,٥٦٣
٥١,٤٠٥,٢٤٦	٦٣,٨٦٦,٤٧٤
٤٥٦,٧٥١,٦٨٣	٤٣٥,١٣٨,٩٠١
٨,٤٥٦,٨٩٦	٩,٨٥٠,٢٨٣
٢٠,٢٥٦,٥٣٧	٢٢,٨١١,٤٧٦
١٧,٢٥٩,٦٢٨	١٦,٢٥٩,٦٢٨
٧٢٢,٣٢٢,٤٠٥	٧١٧,٨٠٨,١٩٨
١٨,٧١٠,١٩١	٢١,٩٠٣,٦٦٠
٤٧,٧٥٢,٢٧٦	٥١,٦٦٦,٥٧٧
١٥٥,٨٥٩,٩٣٨	٦٤٤,٢٣٧,٩٦١

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*  
بطاقات الائتمان

القروض العقارية

تسهيلات الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*

منشآت صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة  
قروض وكمبيالات \*

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدريسي تسهيلات الإنمائية مباشرة

صافي التسهيلات الإنمائية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقايضاً باللغة ٨٦٦,٣٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول

٢٠١١

- بلغت التسهيلات الإنمائية غير العاملة دينار ١٣٦,٦٩٣,٣٩١ أي ما نسبته ١٩,٠٤٪ من رصيد التسهيلات الإنمائية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٢

مقابل ١٣٤,٩١٣ دينار أي ما نسبته ١٨,٦٧٪ من رصيد التسهيلات الإنمائية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الإنمائية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١١٤,٧٨٩,٧٣١ دينار أي ما نسبته ١٦,٥٠٪ من رصيد التسهيلات الإنمائية المباشرة بعد

تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ آذار أي ما نسبته ١٦,٥١٪ من رصيد التسهيلات الإنمائية المباشرة بعد تنزيل

الفوائد المعلقة كما في في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

- بلغت التسهيلات الإنمائية المعنونة للحكومة وبكافالتها مبلغ ١٩,٩٨١,٨٧٩ دينار أي ما نسبته ٢,٢٧٪ من رصيد التسهيلات الإنمائية المباشرة كما في ٣١

آذار ٢٠١٢ مقابل ١٧,٢٥٩,٦٢٨ دينار أي ما نسبته ٢,٣٩٪ من رصيد التسهيلات الإنمائية للحكومة وبكافالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

### مخصص تدبيالت ائتمانية مبادرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدبيالت ائتمانية المبادرة:

٣١ مارس الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدة)	(غير مدة)	
٤٤,٤٢٩,٧٥٠	٤٧,٧٥٢,٢٧٦	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٥,٧٧٢,٢٤٤	٣,٩٠٦,٠٠٥	صافي المقطوع خلال الفترة / السنة
(١٢,٦٣١,٩٦٧)	-	الديون المشطوبة خلال الفترة / السنة
(١٧,٧٣١)	٨,٢٩٦	فروقات الترجمة
<u>٤٧,٧٥٢,٢٧٦</u>	<u>٥١,٦٦٦,٥٧٧</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

### الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ مارس الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدة)	(غير مدة)	
١٠,٧٤١,٩٣٨	١٨,٧١٠,١٩١	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٤,٣٩٩,٩٠٨	٣,٢٥٤,٩٣٨	الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة
(٤٣١,٩٧٤)	(٦٥,٣٢٥)	الفوائد المحولة للإيرادات
(٥,٩٩٢,٤٠٢)	-	الفوائد التي تم شطبها
(٧,٢٢٩)	٢,٨٥٦	فروقات الترجمة
<u>١٨,٧١٠,١٩١</u>	<u>٢١,٩٠٣,٦٦٠</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

### (٩) موجودات مالية بالكلفة المطافأة

٣١ مارس الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
دينار	دينار	
(مدة)	(غير مدة)	
٢١٢,٣٨٤,١٧٦	٢٦٧,٨٩٣,٧٥١	سندات خزينة حكومية
٤٩,٣٥٩,٠٥٧	٤٠,٤٨٥,٣٧٢	سندات مالية حكومية وبكتالتها
٤٩,٥١٤,٧١٧	٤٧,٦١٣,٤٦٣	سندات وأسناد قروض شركات
<u>٣١٢,٣٥٧,٩٥٠</u>	<u>٣٥٥,٩٩٢,٥٨٦</u>	مجموع الموجودات المالية الأخرى بالكلفة المطافأة
٢٨٢,٠٣٤,٣٧٩	٣٢٧,٥٩١,٧٦٢	تحليل السندات والأذونات:
<u>٣٠,٢٢٣,٥٧١</u>	<u>٢٨,٤٠٠,٨٢٤</u>	ذات عائد ثابت
<u>٣١٢,٣٥٧,٩٥٠</u>	<u>٣٥٥,٩٩٢,٥٨٦</u>	ذات عائد متغير
		المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
دينار (مدفقة)	دينار (غير مدفقة)	
٢١٤,٣١٨,٠٤٣	٢٥٠,٢٢٧,٠١٨	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧,٢٧٥,٨٣٦	١٨,٩٠٠,٤٨٩	ودائع توفير
٦٢٢,٨٠٠,٩٤٨	٥٩٧,٣٥٧,٥١٣	ودائع لأجل وخاصة لأشعار
٣٣,٥٠٢,٢٦٨	٣٩,٨٥١,٣٠٥	شهادات ايداع
٩,٩١٥	١٠,٦٥٥	أخرى
<b>٨٨٧,٩٠٧,٠١٠</b>	<b>٩٠٦,٣٤٦,٩٨٠</b>	<b>المجموع</b>

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ١٦٨,٧٤٩,١٧١ دينار أي ما نسبته ١٨,٦١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ١٧٧,٥٤٣,٢٧٦ دينار أي ما نسبته ٢٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ١٨٧,٨٦٦,٥٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٠,٧٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ١٩٨,٩٥٨,٢٥٨ دينار أي ما نسبته ٢٢,٤٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- لا يوجد ودائع محجوزة (مقيدة للسحب) كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٦,٨٩٥,٩٢٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٣,٧٠٧,٢٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

## ( ١١ ) أموال مقتضبة

سعر الفائدة الافتراض	الخدمات	دورية استحقاق الاصلية	عدد الأقساط			٣١ آذار ٢٠١٢ (غير مدفقة)
			المدفقة	النكارة	المبلغ	
	دينار			دينار	دينار	
٦٪ إلى ٨٪	٣,٥٠٠,٣٣٨	نصف وحدة عدد الاستحقاق	٨	١١	٥١,٠٠٠,٠٠٠	بقرض من بنوك / مؤسسات محلية
٧٪ إلى ٩٪	-	نصف متوسط عدد الاستحقاق	١٠٠	١١٩	٥,٦٦٨,٥٩٦	بقرض من بنوك / مؤسسات خارجية
	<b>٣,٥٠٠,٣٣٨</b>				<b>٥٦,٦٦٨,٥٩٦</b>	

سعر الفائدة الافتراض	الخدمات	الاصلية	عدد الأقساط			٣١ كانون الأول ٢٠١١ (مدفقة)
			المدفقة	النكارة	المبلغ	
	دينار			دينار	دينار	
٦٪ إلى ٨٪	٣,٥٠٠,٣٣٨	نصف وحدة عدد الاستحقاق	٨	١١	٥١,٠٠٠,٠٠٠	بقرض من بنوك / مؤسسات محلية
٧٪ إلى ٩٪	-	نصف متوسط عدد الاستحقاق	١٠٠	١١٩	٥,٥٤٦,٧٦٥	بقرض من بنوك / مؤسسات خارجية
	<b>٣,٥٠٠,٣٣٨</b>				<b>٥٦,٥٤٦,٧٦٥</b>	

- تمثل الأموال المقتضبة من المؤسسات المحلية مبالغ مقتضبة من الشركة الأردنية لإعادة تمويل للرهن العقاري بقيمة ٥١,٠٠٠,٠٠٠ دينار وقد تم إعادة تمويل قروض مكتبة بمعدل اسعار فائدة تبلغ حوالي ٧,٩٩٪ هذا وقد تم رهن سندات حكومية بقيمة ٣,٥٠٠,٣٣٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار من هذه الأموال المقتضبة .
- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٥٣,٦٦٨,٥٩٦ دينار و القروض ذات الفائدة المتغيرة بقيمة ٣,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

(١٢) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١١ كافون الاول

٢٠١٢ آذار

دينار	دينار
(مدةقة)	(غير مدققة)
٨٣٧,٨١٠	٢,٩٢٧,١٨٢
(١,٨٩١)	١,٦٧٧
(١,١٧٩,٢٢٣)	(١,٠٠٦,٩٢٧)
٣,٠٣٠,٢٨١	٢,٠٢٨,٠٦٣
٢٤٠,٢٥٥	١٧٥,٧٥٤
<b>٢,٩٢٧,١٨٢</b>	<b>٤,١٢٥,٧٤٩</b>

دينار	دينار
(مدةقة)	(غير مدققة)
٨٣٧,٨١٠	٢,٩٢٧,١٨٢
(١,٨٩١)	١,٦٧٧
(١,١٧٩,٢٢٣)	(١,٠٠٦,٩٢٧)
٣,٠٣٠,٢٨١	٢,٠٢٨,٠٦٣
٢٤٠,٢٥٥	١٧٥,٧٥٤
<b>٢,٩٢٧,١٨٢</b>	<b>٤,١٢٥,٧٤٩</b>

رصيد بداية الفترة / السنة  
فروقات ترجمة عصالت أجنبية  
ضريبة الدخل المنقولة  
ضريبة الدخل المستحقة  
ضريبة دخل سنوات سابقة  
رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
١٥٥,١٥٣	٢,٠٢٨,٠٦٣
-	١٧٥,٧٥٤
٤٢٦,٣٤٠	١٩١,٥٦٢
-	١٧٤,٥٦٢
٤٦٥	٤,١٣٤
<b>٥٨١,٩٥٨</b>	<b>٢,٥٧٤,٠٧٥</b>

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة  
ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)  
موجودات ضريبة مجلة للترة  
مطابقات ضريبة مجلة  
فروقات ترجمة

- نسبة ضريبة الدخل القانونية على أرباح البنك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد البنك لاستثمارات فيها بين ٢٤-٤٦٪.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل البنك حتى نهاية عام ٢٠١٠.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل شركة المال الأردني للاستثمار والوساطة المالية حتى نهاية عام ٢٠٠٨

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل فيما يتعلق بضريبة دخل المصرف الأهلي العراقي حتى نهاية عام ٢٠٠٨ .

- في رأي الإدارة لن مخصص ضريبة الدخل المقطوع كاف لمواجهة الالتزامات الضريبية كما في ٣١ آذار ٢٠١٢

(١٢) حصة السهم من ربح الفترة

الحصة الأساسية والمخصصة للسهم من ربح الفترة :

٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
(غير مدققة)	(غير مدققة)
٨٥٥,٣٧٠	٦,٥٤٣,٦٢٨
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
للس / دينار	للس / دينار
٠/٠٠٦	٠/٠٤٤

ربح الفترة العائد لمساهمي البنك (دينار)

المتوسط المرجع لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الأساسية والمخصصة للسهم من ربح الفترة

العاد لمساهمي البنك

ان الحصة المخصصة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٤) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

لل ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
(غير منقولة)	(غير منقولة)	
١٢١,٨٢٧,٦٥١	١٤٣,٧٨١,١٨٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركبة تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٥٠,٧٢٢,٧٧٠	١٦٥,٢٠٢,٨١٠	بضابط: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفيه تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٦,٩٠٦,١٢٧)	(١٥٤,٣٧,٣١٧)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفيه التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
-	(٨٩٧,٥٥٦)	ينزل: أرصدة مقيمة للسحب
<b>١٦٥,٦٤٤,٢٤٤</b>	<b>١٥٤,٠٤٩,١٢١</b>	<b>رصيد نهاية الفترة</b>

(١٥) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشتمل القوائم المالية الموحدة القولم المالي للبنك والشركات التابعة التالية:

رأس مال الشركة

٢٠١١	٢٠١٢	نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ لـار ٢٠١٢	%	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦١٠٠	شركة المال الأردني للاستثمار والواسطة المالية
٦١,٣٤٠,٠٠٠	٦١,٣٤٠,٠٠٠	٦٧٢,٣٦	الصرف الأهلي العراقي
١,٨٨٨	١,٨٨٨	٦١٠٠	شركة صندوق البحرين الاستثماري

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإنقاء المتاحة للطرفين ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

الجهة ذات العلاقة

المجموع	الجهة ذات العلاقة	أعضاء مجلس	الادارة	بنود دخل قائمة المركز العالمي :
٢٠١٢	الشركات التابعة	الادارة التنظيمية	العليا	ودائع جهات ذات علاقة لدى البنك
٢٠١١	٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣١ لـار ٢٠١٢	٣١	ودائع جهات ذات علاقة لدى البنك
دينار	دينار	(منقولة)	(غير منقولة)	تأمينات نقدية
٣٤,٥٧٦,٦٨٤	١,١٤٨,٨٩٧	١,١٤٨,٨٩٧	-	تسهيلات مباشرة
٣٣,٨١٩,٠٦٨	٣٦,٥٣٤,٢١٢	٧,٨١٤,٨٠٤	٥٢,٧٦٧	تسهيلات غير مباشرة
٢,١٢٦,٤١٢	٢,٠٧٣,٨٦٨	٢,٠٦٢,٩٣٣	١٠,٦٣٥	فوائد وعمولات دائنة *
١٩,٧٢٦,٣٠١	١٨,٦٦٣,١٢٠	١٣٧	١,٠٠٦,٤٨٥	تسهيلات دائنة *
٧,١٦٣,٦٤٨	٤,٥٨٣,٣٠٣	٤,٥٥٨,٧٠٣	-	بنود خارج قائمة المركز العالمي :
				تسهيلات غير مباشرة
				٢٤,٦٠

لل ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار

٢٠١١	٢٠١٢	عنصر قائمة الدخل:
(غير منقولة)	(غير منقولة)	فواتح وعمولات دائنة *
١١٥,٧٦٩	٢٨٦,٨٧٧	١٥,٩٣
٣٧٩,٢١٠	١٢٠,١٨١	٢٧١,٧٢٤
		٣٩,٢٨٣
		١٨٤
		٨٠,٧١٤
		٠٠

تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة بين البنك والشركات التابعة له.

\* تتراوح أسعار الفائدة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤.٢٥ % إلى ٩.٥ %.

\* لا توجد تسهيلات متاحة بالعملة الأجنبية.

\*\* تتراوح أسعار الفائدة على الودائع بالدينار الأردني بين ٢.٧٥ % إلى ٤.٧٥ %.

\*\* يبلغ أسعار الفائدة على الودائع بالعملة الأجنبية ١ %.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب، مكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية للعليا للبنك:

الطبعة أشير المنشورة في ٢١ آذار

٢٠١٢	٢٠١١	رواتب و مكافأة ومنافع أخرى المجموع
دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٣٢٣,٢٢٠	٣٠٨,٨٢٨	
٣٢٣,٢٢٠	٣٠٨,٨٢٨	

١٦) معلومات عن قطاعات اعمال البنك

#### **١- معلومات عن أنشطة البنك:**

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل الإدارة التنفيذية لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الاعمال، الرئسية التالية:

حصلت الأفاد: إشارة، متابعة، داتة العملاء الأفراد، منحهم التسهيلات الائتمانية، والطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

خدمات المستشفيات، وتأهيل وتنمية المدارس، والخدمات المقدمة للأسر، الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

العمارة المعاصرة: نبذة، نشاط هذا القطاع بالتنمية بمملكة التعميل، إصدار نشرات الافتتاح.

**الخزينة؛ شما ، هذا القطاع تقديم خدمات التداول ، الخزينة ، إدارة أموال البنك**

المجموع	الافراد	المؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	أخرى	٢٠١٢ آذار ٣١
دينار دينار دينار دينار دينار دينار دينار (غير مدققة)	٣,٦٢١,٩٥٤	٨,٩٣٤,٤٠٦	٢٩٦,١٢٣	٨,٠٩٦,٥٢٤	٧,٠١٦,٢٦٥	٢٧,٩٦٥,٢٧٢
(٣,٩٠٦,٠٠٥)	(٧٤,٤٧٦)	(٢,٨٣١,٥٢٩)	-	-	-	(٣,٩٠٦,٠٠٥)
١٤,٦٦٤,٣٦٢ (٥,٥٩,٠٦٥)	٧٢٧,٢١٣	٢٩٦,١٢٣	٧,٥٨٦,٨٣٧	٧,٠١٦,٢٦٥	٧,٠١٦,٢٦٥	١٤,٦٦٤,٣٦٢
٩,٦٥,٢٩٧ (٧,٥٧٤,٠٧٥)	(٩٦٢,٠٧٦)	(٢,٨٣١,٥٢٩)	-	-	-	(٣,٩٠٦,٠٠٥)
٧,٠٣١,٢٢٢						
٤٤١,٣٠٢ ٧٠٠,١٩٨						
مطوبات أخرى مساريف رأسمالية استهلاكات ، اطفاءات	بيانات الالتزامات محصص نفلي التسهيلات الائتمانية المباشرة	نتائج أعمال القطاع مصالح غير مرخصة الربح قبل الضريبة ضريبة الدخل صالفي ربح الشركة	بيانات الأفراد	بيانات المؤسسات	بيانات الخزينة	بيانات أخرى

**المجموع**

٢٠١٢ آذار ٣١

الإفراد	المؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	لخرى	دينار	دينار	دينار	دينار	غير مدققة
-	٤٩٢,٨٩١,٣١٣	٧٠٩,٤٢٦,٢٦٩	٩٧,٣٧٦,٩٤٣	١,٤٥١,٠٤٠,٨٧٣	١٠١,٣٤٦,٦٤٨	٤٩٢,٨٩١,٣١٣	-	١٠١,٣٤٦,٦٤٨	مجموع الموجودات
-	٥٨٩,٥٤٨,١٨٤	٢٢٣,٦٥٧,١١٤	٤٣,٢١٨,٠٤٦	١,٢٢٢,٧٣٨,١٠٣	٣٦٦,٣١٣,٩٥٩	٥٨٩,٥٤٨,١٨٤	-	٣٦٦,٣١٣,٩٥٩	مجموع المطلوبات

**المجموع**

٢٠١١ آذار ٣١

الإفراد	المؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	لخرى	دينار	دينار	دينار	دينار	غير مدققة
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,٣١١,٦٢٤	٦٢٧,٨١٤	٢٠,٩٩٥,٠٧٤	٣,١١٠,٠٧٨	١١,٤٠٧,٢٠٩	-	-	إجمالي الإيرادات
-	(٥,٢١٦,٣٦١)	(١,٣١٣,٦٩١)	-	(٦,٥٣٠,٠٥٢)	-	-	-	-	مخصص تكفي
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,١٠٤,٢٠٩	٦٢٧,٨١٤	٦,٥٤٥,٧٤٨	١,٧٥٥,٠١٤	١,٤٧٩,٦٣٧	-	-	التسهيلات الائتمانية
-	(٥٨١,٩٥٨)	-	-	(٤,٨٤٢,٠٦٦)	-	-	-	-	المب الشارة
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,١٠٤,٢٠٩	٦٢٧,٨١٤	٦,٥٤٥,٧٤٨	١,٧٥٥,٠١٤	١,٤٧٩,٦٣٧	-	-	نتائج أصل الطعام
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,١٠٤,٢٠٩	٦٢٧,٨١٤	٦,٥٤٥,٧٤٨	١,٧٥٥,٠١٤	١,٤٧٩,٦٣٧	-	-	مساريف غير مرخصة
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,١٠٤,٢٠٩	٦٢٧,٨١٤	٦,٥٤٥,٧٤٨	١,٧٥٥,٠١٤	١,٤٧٩,٦٣٧	-	-	الربح قبل الضريبة
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,١٠٤,٢٠٩	٦٢٧,٨١٤	٦,٥٤٥,٧٤٨	١,٧٥٥,٠١٤	١,٤٧٩,٦٣٧	-	-	ضريبة الدخل
-	٥٣٨,٣٤٩	٥,١٠٤,٢٠٩	٦٢٧,٨١٤	٦,٥٤٥,٧٤٨	١,٧٥٥,٠١٤	١,٤٧٩,٦٣٧	-	-	صافي ربح الفترة

٥٢٥,٧١٥

٦٥٧,٩١٤

مطرادات أخرى

مصاريف رسائلية

استهلاكات واطفاءات

**المجموع**

٢٠١١ كانون الأول ٣١

الإفراد	المؤسسات	التمويل المؤسسي	الخزينة	لخرى	دينار	دينار	دينار	دينار	متقدمة
-	٥٠٤,٥١٣,٢٩٠	٦٤٩,٠٣٠,١٧٤	٩٠,٩٥٧,٩٥٨	١,٣٩٥,٨٤٣,٠٧٠	١٠١,٣٤٦,٦٤٨	١٠١,٣٤٦,٦٤٨	-	-	مجموع الموجودات
-	٥٨١,٠٨٧,٠٨٤	١٩٣,٣٣٦,٩١٩	٣٥,٥٩٠,٣٠٠	١,١٧٤,٥٨٤,٣٢٥	٣٦٤,٥٧٠,٠٢٢	٣٦٤,٥٧٠,٠٢٢	-	-	مجموع المطلوبات

٣١ كانون الأول

٢٠١١

دينار

(متقدمة)

١٩,٦٦٤,٤١٤

١٠,٠٤٦,٥٦٣

٣٣,٠٥٥,١٧٩

٣٣,٨٦٦,٠٥٩

٤٣,٢٧٣,٤٢٥

١٧,٨٦٤,٤١٥

٢٢,٢٦١,٧٢٣

١٨٠,٠٣١,٧٧٨

٢٠١٢ آذار ٣١

٢٠١٢ آذار ٣١

دينار

(غير مدققة)

٣٠,٢٦٠,٢٥٩

٩,٩٢٦,٨١٠

٢٧,٣٩١,٧٧٥

٣٦,٢٧٨,٠٩٩

٣٦,٣٧٧,٧٨٨

٢١,٦٩٩,٧٤٦

٢٣,٣٧٤,٨٠٩

١٨٥,٣٠٩,١٩٢

**(١٧) ارتباطات والتزامات محتملة**

اعتمادات صادرة

قبولات صادرة

كتالات :

- دفع

- حسن تنفيذ

- أخرى

عقود شراء آجلة بالعملة الأجنبية  
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة

المجموع

( ١٨ ) القضايا المقدمة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقدمة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ١١,٩٣,٣٤٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وفي تقدير الادارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لا يترتب على البنك اية التزامات مقابل هذه القضايا وعليه لم يتم لقطع مخصصات مقابل هذه القضايا كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٢٠١١

توجد قضية أخرى بمبلغ ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقامة ضد البنك وذلك قيمة أسهم تم نقل ملكيتها للبنك بعد أن كانت مرهونة ضمناً لالتزامات أحد العملاء إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعي عليهم بتأدية مبلغ ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار، وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف لغايات استكمال التحقيق في بعض أوراق الدعوى وإجراء قرار محكمة الاستئناف وإعادة ملف القضية لمحكمة الاستئناف لغايات استكمال التحقيق في بعض أوراق الدعوى واجراء المقتضى القانوني وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة، ومع ذلك فقد تم إقطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ٨,٦٣٩,٥٤ دينار .

وهذاك قضية أخرى بمبلغ ١٧,٣٥٨,٧٩٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقامة ضد البنك وذلك لاسترداد قيمة شيكات تم صرفها من حساب الشركة المدعية إضافة إلى المطالبة بالتعويض عن أضرار معنوية مقدرة لغايات الرسوم بثلاثة ملايين دينار، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك. وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان بفسخ قرار محكمة البداية وإلزام البنك بالتضامن والتكافل مع باقي المدعي عليهم بتأدية مبلغ ٣,٣٨٨,٠٧٦ دينار. وقد قام البنك بالطعن بقرار محكمة الاستئناف أمام محكمة التمييز الأردنية وقد صدر القرار بفسخ قرار محكمة الاستئناف وإعادة ملف الدعوى إلى محكمة الاستئناف لغايات تعديل قرار الحكم واجراء المقتضى القانوني وبحسب رأي المستشار القانوني الخارجي للبنك فإن احتمالية كسب الدعوى جيدة ومع ذلك فقد تم إقطاع مخصصات مقابل هذه المطالبات بمبلغ ١,٨٧٩,١٢٤ دينار .

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ٣,٣٣٢,٨١٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ مقامة ضد البنك و ذلك لاسترداد قيمة شيكين تم سحبهما من قبل أحد العملاء، وبتاريخ ١٥ نيسان ٢٠١٠ صدر قرار محكمة بداية حقوق عمان برد الدعوى المشار إليها عن البنك، وقد قامت الشركة المدعية باستئناف القرار وبتاريخ ٩ أيار ٢٠١١ صدر قرار محكمة استئناف حقوق عمان برد الاستئناف وتصديق قرار محكمة البداية وقد تم تمييز القرار من قبل الشركة المدعية وقد صدر قرار محكمة التمييز بضرورة اطلاع هيئة الاستئناف على اصل الشيك و برأي المستشار القانوني للبنك لا داعي لقطع مخصصات مقابل هذه المطالبة .

بالإضافة إلى ذلك توجد قضية أخرى بمبلغ ١١,٣٥١٢,٧٣٤ دينار مقامة ضد البنك وشركة المال للإستثمار والوساطة المالية لاسترداد قيمة المبالغ التي قام البنك بإستتمالها بما يزيد عن قيمة المديونية، وتم وقف السير في هذه القضية بقرار من محكمة بداية حقوق عمان الصادر بتاريخ ٢٠١٠ شباط ٢١ وذلك لحين الفصل في الدعوى المقامة ضد البنك والتي تحمل رقم بداية (٢٠٠٧/٢٦٤٥٩) ورقم استئناف (٢٠١٠/٢٦٤٥٩) واكتسابه الدرجة القطعية (القضية المشار إليها أعلاه والتي تبلغ قيمتها ١٥,٥٧٧,١٢٢ دينار) .

لا توجد أية قضايا مقامة على المصرف الأهلي العراقي.

#### ( ١٩ ) الاحتياطيات القانونية

لم يقم البنك بإقتطاع الاحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.

#### ( ٢٠ ) المعايير الجديدة المعدلة وغير المطبقة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة حتى ٣١ آذار ٢٠١٢ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ( ١٠ ) القوائم المالية الموحدة  
ينبغي تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، ويسمح بتطبيقه مبكراً.  
يوضح المعيار المعدل المبادىء لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم ( ١١ ) الاتفاقيات المشتركة  
ينبغي تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، ويسمح بتطبيقه مبكراً.  
يوضح المعيار المبادىء لإعداد التقارير المالية للشركات في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً محل تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركون في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم ( ١٢ ) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى  
يشتمل معيار التقارير المالية الدولي رقم ( ١٢ ) على جميع الإصلاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ( ٢٧ ) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإصلاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم ( ٣١ ) ورقم ( ٢٨ ). إن هذه الإصلاحات تتعلق بحصص المنشآة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الخليفة. حيث تم إدخال عدد من الإصلاحات الجديدة. ينبع تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ .

## **معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة**

ينبغي تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويسمح بتطبيقه مبكراً. ويوضح المعيار المعدل كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

### **المعابر المعدلة**

#### **معايير المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - معدل**

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) بغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. ان تأثير هذا التعديل سوف يكون على طريقة العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي او الأداء المالي للبنك. ينبع تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في او بعد اول تموز ٢٠١٢.

#### **معايير المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل**

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. لا يتوقع البنك ان يكون لهذا التعديل أي تأثير على المركز المالي او الأداء المالي له. ينبع تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في او بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

#### **معايير المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)**

نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة، ينبع تطبيق هذا المعيار لفترات المالية التي تبدأ في او بعد اول كانون الثاني ٢٠١٣.

#### **معايير المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة (كما تمت مراجعته خلال عام ٢٠١١)**

نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، فقد تمت اعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معايير المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة) و يوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في الشركات الحليفة و المشاريع المشتركة. ينبع تطبيق هذا المعيار لفترات المالية

### **(٢١) أرقام المقارنة**

تم اعادة تبويب بعض ارقام القوائم المالية للفترة السابقة لتتناسب مع تبويب ارقام القوائم المالية المرحلية للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢.